

Twin Air

Zwillingskinderwagen

Twin Stroller

Poussette pour jumeaux

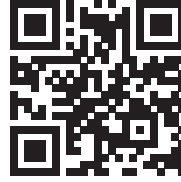
Silla de paseo gemelar

Passettino gemellare

10040917

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Produktes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4
 Teileübersicht 5
 Installation und Bedienung 6
 Reinigung und Pflege 10
 Hersteller & Importeur (UK) 10

English 11
Français 19
Español 27
Italiano 35

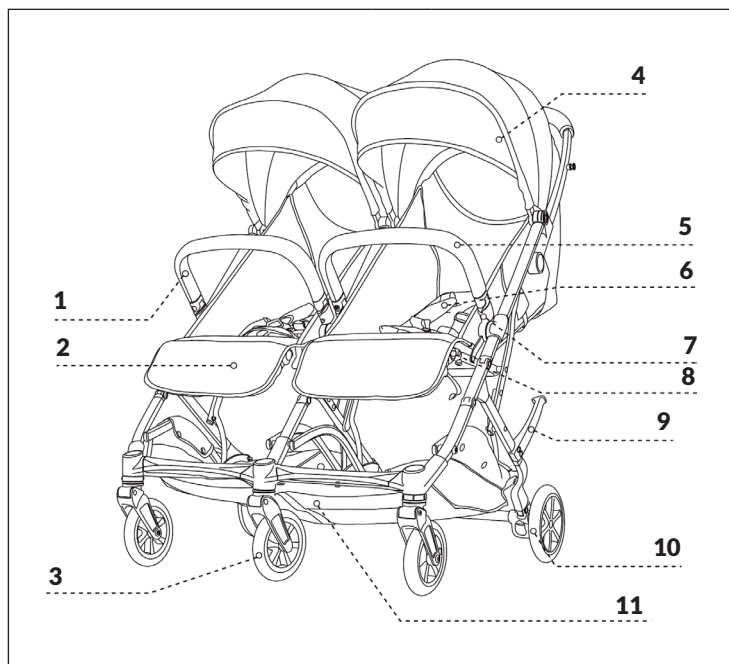
TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10040917
Nutzungsalter	Babys zwischen 0-36 Monate
Maximal zulässiges Gewicht pro Sitz	22 kg

SICHERHEITSHINWEISE

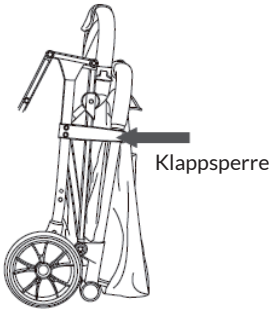

- Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungseinrichtungen eingerastet sind.
- Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Herunterfallen oder Herausrutschen.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem und stellen Sie sicher, dass die Kinder entsprechend dieser Anleitung positioniert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass der Kinderwagen vollständig geöffnet und sicher verriegelt ist und dass die Radbremsen aktiviert sind, bevor Sie Kinder in die Nähe des Kinderwagens lassen.
- Die Feststellvorrichtung sollte immer aktiviert sein, bevor Sie Kinder in den Kinderwagen hineinsetzen oder herausheben.
- Das maximale Gewicht eines Kindes, für das das Produkt ausgelegt ist, beträgt 22 kg auf jedem Sitz.
- Transportieren Sie niemals mehr als zwei Kinder gleichzeitig mit dem Kinderwagen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

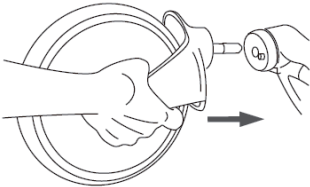
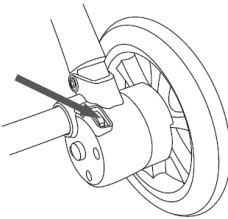
TEILEÜBERSICHT



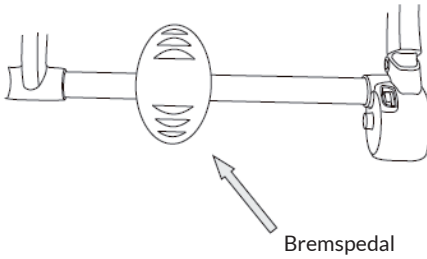
1	Schutzbügel	7	Entriegelungsknopf für den Schutzbügel
2	Fußstütze	8	Fußstützenverstellknopf
3	Vorderrad	9	Klappsperr
4	Vordach	10	Hinterrad
5	Schutzbügel	11	Korb
6	Gurtsystem		

INSTALLATION UND BEDIENUNG

1	2
 <p>Klappsperre</p>	
<p>Kinderwagen auseinanderklappen: Nehmen Sie den Rahmen aus dem Karton, entriegeln Sie die Klappsperre. Heben Sie den Lenker an, bis das Rohr in der Position einrastet.</p>	

3	4
	
<p>Vorderrad einbauen: Schieben Sie ein Vorderrad in das Vorderradgehäuse, bis es einrastet. Wiederholen Sie den Vorgang für die beiden anderen Räder. Ziehen Sie an den Rädern, um sicherzustellen, dass sie richtig eingebaut sind.</p>	<p>Hinterrad einbauen: Schieben Sie das Hinterrad in das Hinterradgehäuse, bis es einrastet. Ziehen Sie an den Rädern, um sicherzustellen, dass sie richtig eingebaut sind.</p>

5

**Hinterradbremse aktivieren/lösen:**

Zum Aktivieren der Hinterradbremse drücken Sie den vorderen Teil des Bremspedals nach unten. Zum Lösen der Hinterradbremse drücken Sie den hinteren Teil des Bremspedals nach unten.

6

Entriegelungs-
knopf



7



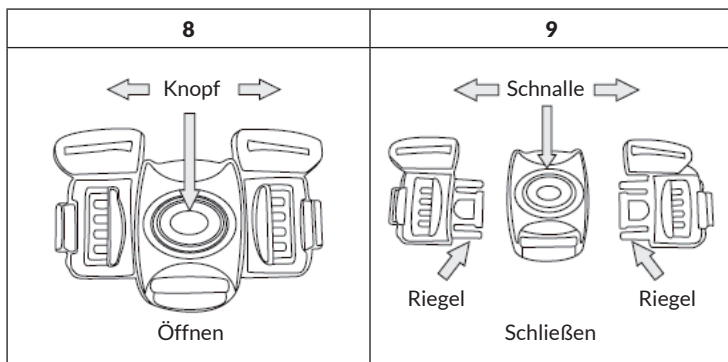
Einstellknopf

Schutzbügel montieren:

Klicken Sie den Schutzbügel in das Kunststoffgehäuse und vergewissern Sie sich, dass er fest sitzt. Drücken Sie auf den Entriegelungsknopf, um den Schutzbügel zu lösen.

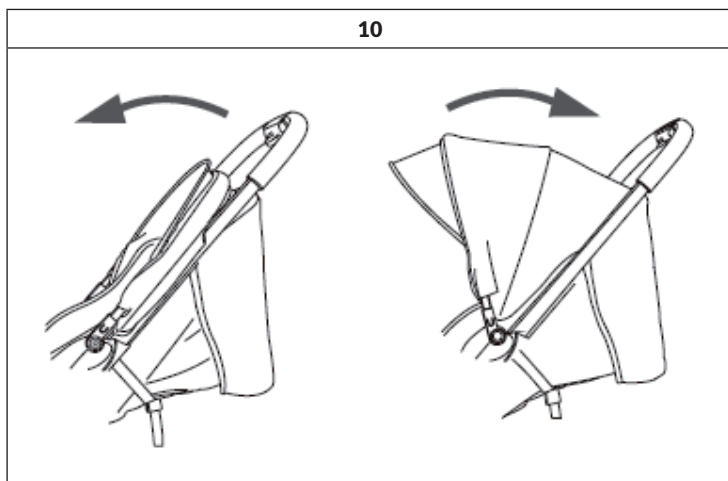
Fußstütze einstellen:

Um die Fußstütze einzustellen, drücken Sie die beiden Knöpfe auf beiden Seiten und bringen Sie die Fußstütze in die gewünschte Position.



Kindergurt öffnen und schließen:

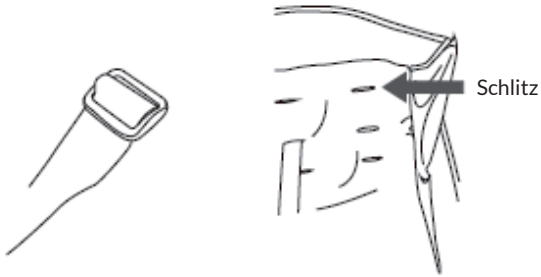
Um den Gurt zu öffnen, drücken Sie auf den Knopf in der Mitte und lösen Sie die Riegel-Einsteck-Enden auf beiden Seiten.



Verdeck öffnen/schließen:

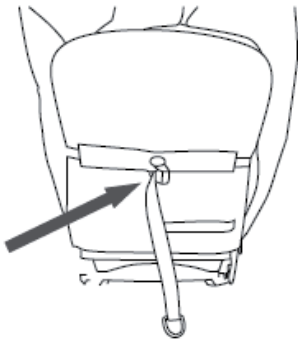
Ziehen Sie das Verdeck nach vorne, um es aufzuspannen. Schieben Sie es zum Zusammenfallen zurück.

11

**Kindergurt einstellen:**

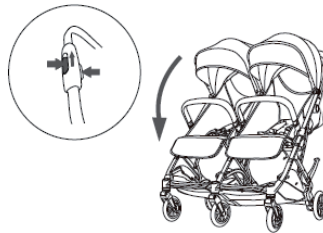
Bringen Sie den Gurt in der passenden Höhe an, indem Sie die Kunststoffenden in die jeweiligen Schlitzze einführen. Achten Sie darauf, dass beide Gurte die gleiche Höhe haben.

8

**Sitz einstellen:**

Fassen Sie den Verstellmechanismus mit einer Hand und den D-Ring am Gurt mit der anderen Hand an. Drücken Sie den Verstellmechanismus zusammen und schieben oder ziehen Sie ihn in die gewünschte Position.

9

**Kinderwagen zusammenklappen:**

Schieben Sie die Sekundärverriegelung am Griff nach links und drücken Sie den Knopf an der Innenseite des Griffs nach innen. Schieben Sie den Griff nach vorne und führen Sie ihn langsam zum Hinterrad.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Um die Sicherheit Ihres Babys zu gewährleisten, überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Kinderwagens und halten Sie ihn instand.
- Die Abdeckungen lassen sich mit einer Bürste säubern. Verwenden Sie eine neutrale Reinigungsmittellösung oder ein hochwertiges Naturseifenpulver zur Reinigung.
- Überprüfen Sie den Kinderwagen regelmäßig auf verlorene Anschlüsse, gebrochene Komponenten oder Verschleißerscheinungen. Bitte tauschen Sie die defekten Anschlüsse aus, falls erforderlich.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Teile des Kinderwagens verloren gegangen, Komponenten gebrochen oder Gewinde abgenutzt sind. Tauschen Sie beschädigte Teile, falls erforderlich, aus.
- Halten Sie sich bei der Verwendung und dem Auseinanderbauen des Kinderwagens an die Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

Dear customer,

Congratulations on the purchase of this product. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions or improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and for further information about the product.



CONTENTS

Safety Instructions 12
Parts Overview 13
Installation and Operation 14
Cleaning and Care 18
Manufacturer & Importer (UK) 18

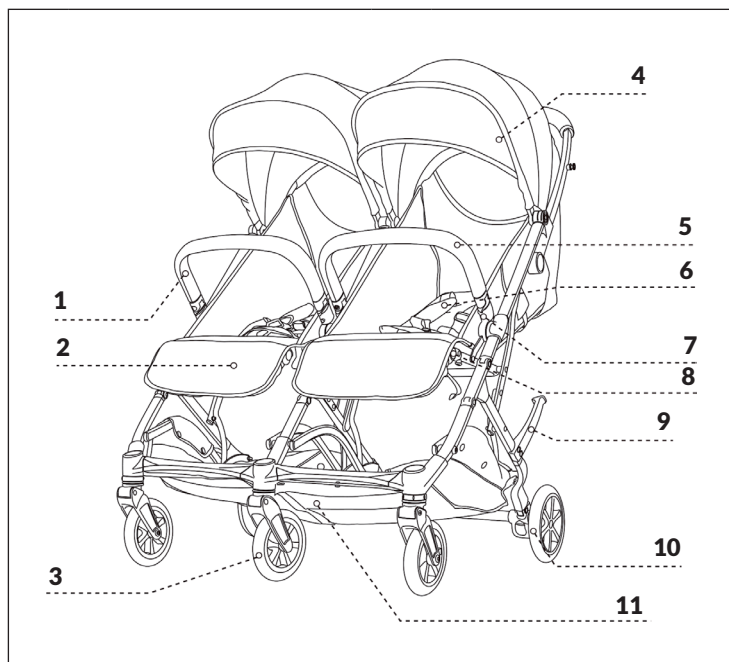
TECHNICAL DATA

Article number	10040917
Age of use	Babies between 0-36 months
Maximum permissible weight per seat	22 kg

SAFETY INSTRUCTIONS

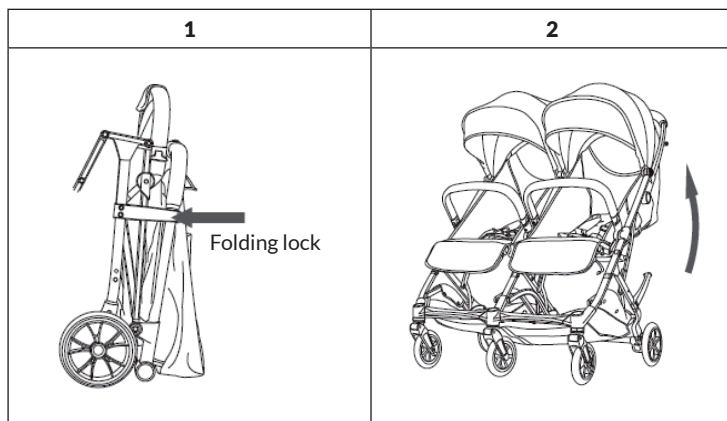
- Read this manual carefully before use and keep it for future reference.
- Failure to follow these instructions may result in serious injury or death.
- Before use, make sure that all locking devices are engaged.
- Avoid serious injuries due to falling or slipping out.
- Always use the restraint system and ensure that the children are positioned according to these instructions.
- Make sure that the pushchair is fully open and securely locked and that the wheel brakes are activated before allowing children near the pushchair.
- The locking device should always be activated before you put children in or lift them out of the pushchair.
- The maximum weight of a child for which the product is designed is 22 kg in each seat.
- Never transport more than two children at a time with the pushchair.
- Never leave your child unattended.

PARTS OVERVIEW



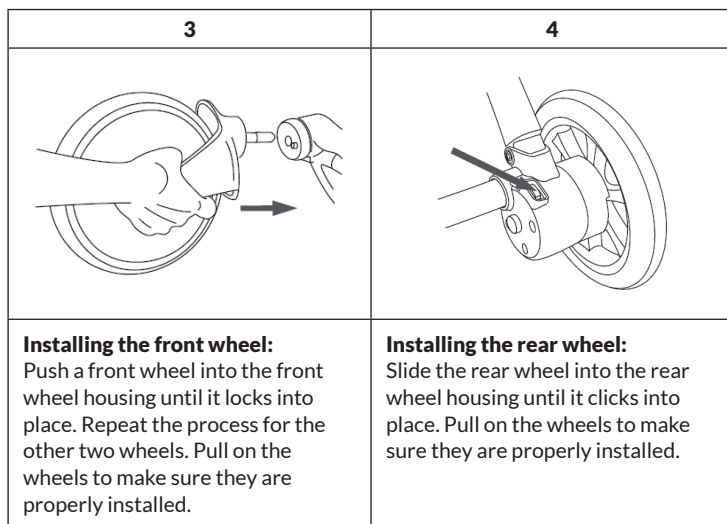
1	Safety bar	7	Release button for the safety bar
2	Footrest	8	Footrest adjustment knob
3	Front wheel	9	Folding lock
4	Canopy	10	Rear wheel
5	Safety bar	11	Basket
6	Belt system		

INSTALLATION AND OPERATION

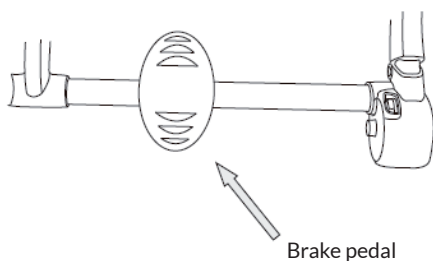


Unfolding the pram:

Take the frame out of the box, unlock the folding lock.
Lift the handlebar until the tube locks into position.

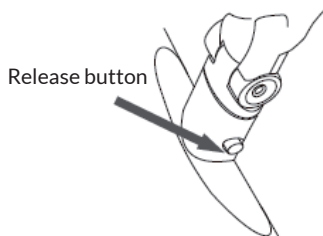


5

**Activating/releasing rear brake:**

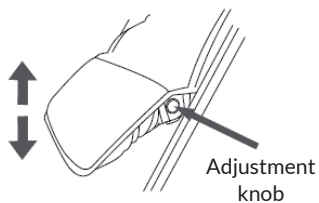
To activate the rear brake, press down the front part of the brake pedal. To release the rear brake, depress the back of the brake pedal.

6

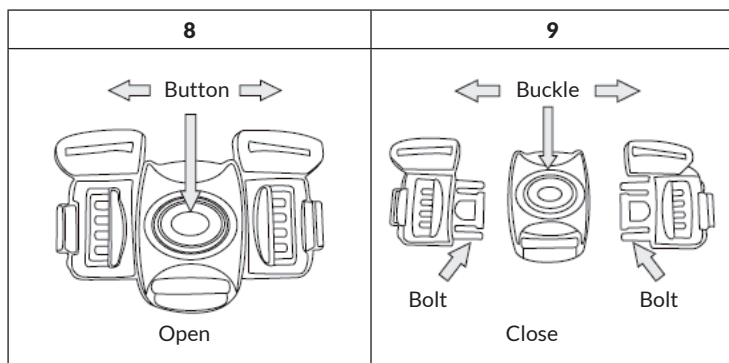
**Fitting the safety bar:**

Click the safety bar into the plastic housing and make sure it is firmly seated. Press the release button to release the guard.

7

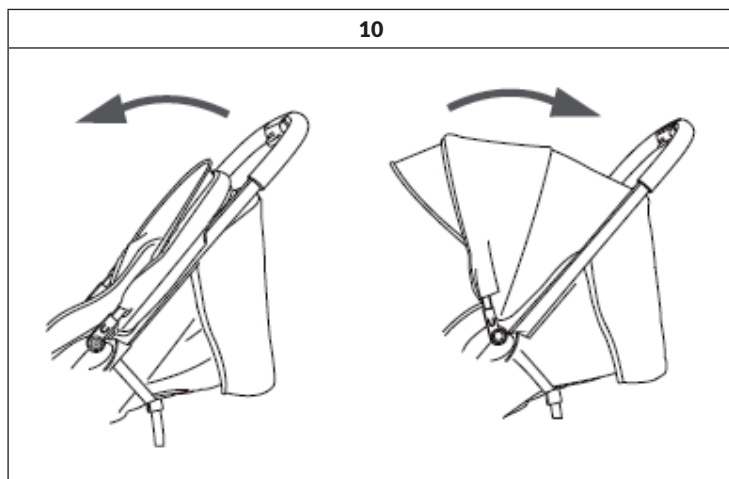
**Adjusting the footrest:**

To adjust the footrest, press the two buttons on either side and move the footrest to the desired position.



Opening and closing the child harness:

To open the belt, press the button in the middle and release the latch insertion ends on both sides.



Opening/closing the canopy:

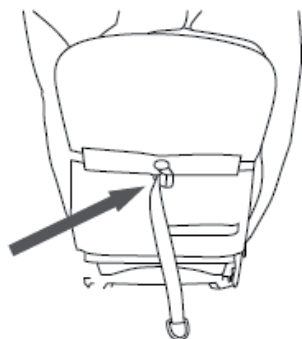
Pull the canopy forward to raise it. Push it back to fold.

11

**Adjusting the child harness:**

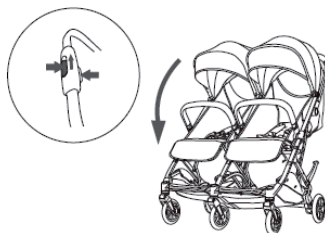
Attach the harness at the appropriate height by inserting the plastic ends into the respective slots. Make sure that both straps are the same height.

8

**Adjusting the seat:**

Grasp the adjustment mechanism with one hand and the D-ring on the belt with the other hand. Squeeze the adjustment mechanism and push or pull it into the desired position.

9

**Folding the pram:**

Slide the secondary lock on the handle to the left and press the button on the inside of the handle inwards. Push the handle forward and slowly guide it to the rear wheel.

CLEANING AND CARE

- To ensure the safety of your baby, regularly check the condition of the pushchair and maintain it.
- The covers can be cleaned with a brush. Use a neutral detergent solution or a high-quality natural soap powder for cleaning.
- Check the pram regularly for lost connections, broken components or signs of wear. Please replace the defective connections if necessary.
- Check regularly if any parts of the pushchair have been lost, components broken or threads worn. Replace damaged parts if necessary.
- Follow the description in this instruction manual when using and dismantling the pram.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit :



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	20
Aperçu des pièces	21
Installation et utilisation	22
Nettoyage et entretien	26
Fabricant et importateur (UK)	26

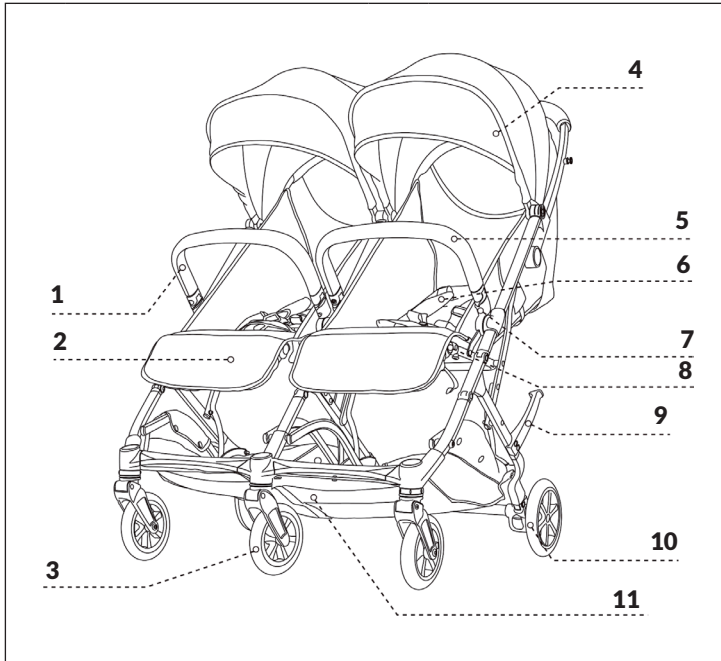
FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10040917
Âge d'utilisation	Bébés de 0 à 36 mois
Poids maximal autorisé par siège	22 kg

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

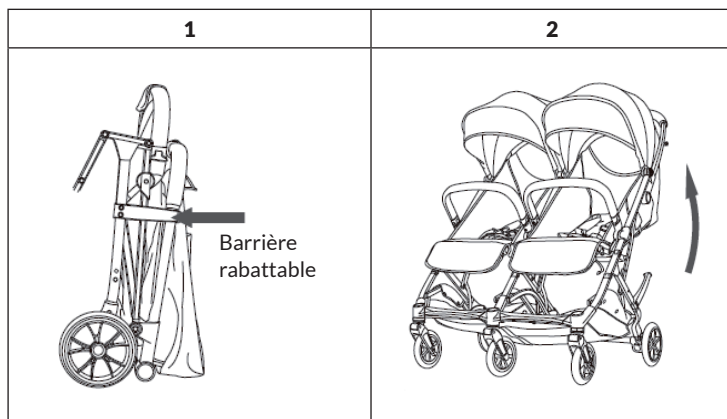
- Lisez attentivement toutes les consignes avant d'utiliser le produit et conservez le mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement.
- Le non-respect des mises en garde et des instructions peut entraîner des blessures graves voire mortelles.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant d'utiliser le produit.
- Évitez les blessures graves en tombant ou en glissant.
- Utilisez toujours le système de retenue et assurez-vous que les enfants sont installés conformément à ces instructions.
- Assurez-vous que la poussette est complètement ouverte et bien verrouillée et que les freins des roues sont activés avant de laisser les enfants s'approcher de la poussette.
- Le dispositif de blocage doit toujours être activé avant d'installer ou de retirer les enfants de la poussette.
- Le poids maximal d'un enfant pour lequel le produit est conçu est de 22 kg sur chaque siège.
- Ne transportez jamais plus de deux enfants à la fois avec la poussette.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

APERÇU DES PIÈCES



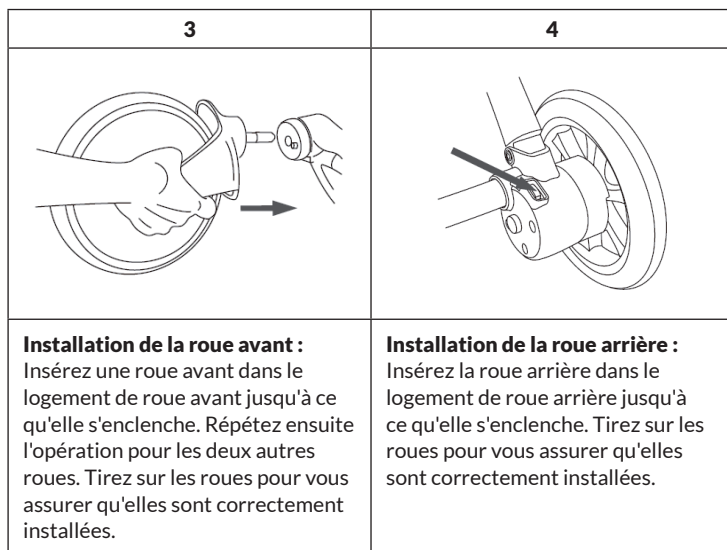
1	Arceau de protection	7	Bouton de déverrouillage de l'arceau de protection
2	Repose-pieds	8	Bouton de réglage du repose-pied
3	Roue avant	9	Barrière rabattable
4	Auvent	10	Roue arrière
5	Arceau de protection	11	Panier
6	Système de ceinture		

INSTALLATION ET UTILISATION

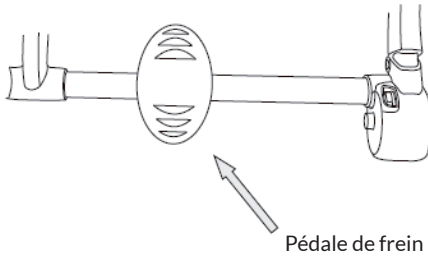


Déplier la poussette :

Retirez le cadre du carton, déverrouillez le loquet de pliage.
Soulevez le guidon jusqu'à ce que le tube s'enclenche en position.

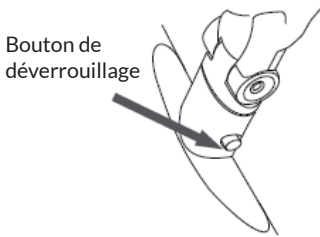


5

**Activer/désactiver le frein de roue arrière :**

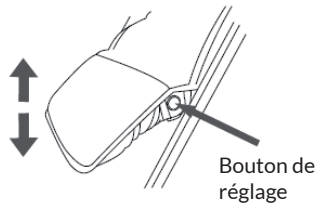
Pour activer le frein arrière, appuyez sur la partie avant de la pédale de frein. Pour desserrer le frein arrière, appuyez sur la partie arrière de la pédale de frein.

6

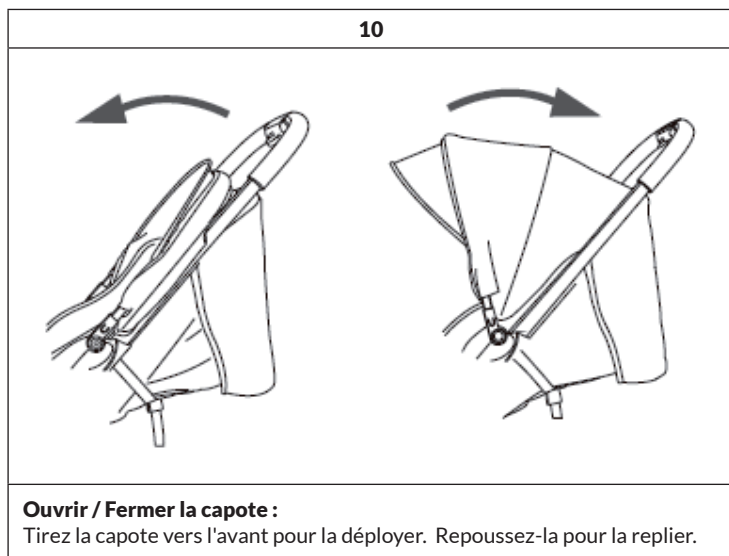
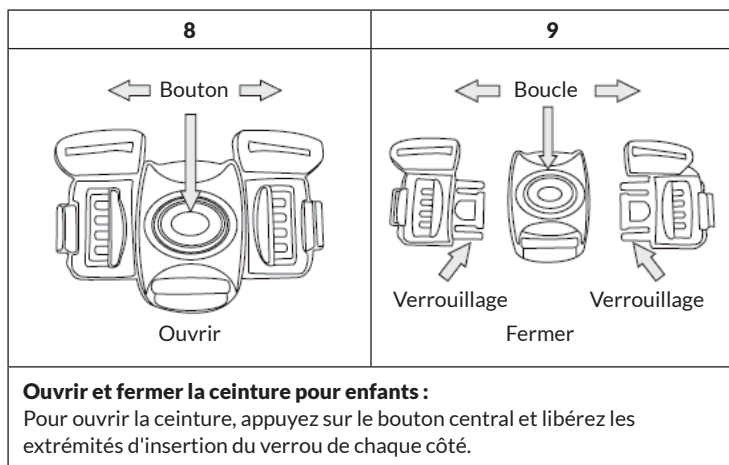
**Montage de l'arceau de protection :**

Encliquez l'arceau de protection dans le boîtier en plastique et assurez-vous qu'il est bien fixé. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour retirer l'arceau de protection.

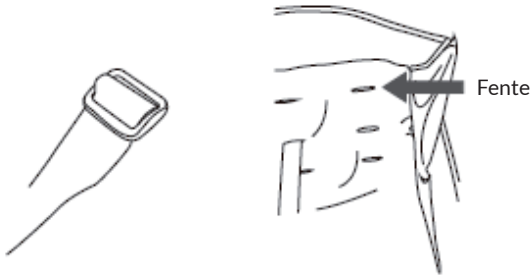
7

**Réglage du repose-pied :**

Pour régler le repose-pieds, appuyez sur les boutons des deux côtés et réglez le repose-pieds dans la position souhaitée.



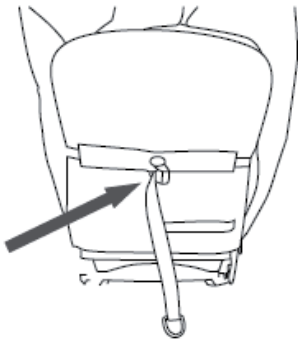
11



Réglage de la ceinture de l'enfant :

Fixez la ceinture à la hauteur appropriée en insérant les extrémités en plastique dans les fentes correspondantes. Veillez à ce que les deux sangles soient à la même hauteur.

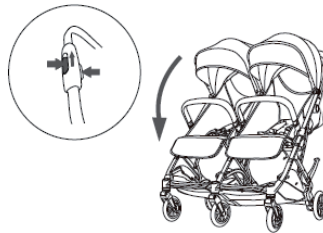
8



Réglage du siège :

Tenez le mécanisme de réglage d'une main et l'anneau en D de la ceinture de l'autre main. Comprimez le mécanisme de réglage et faites-le glisser ou tirez-le dans la position souhaitée.

9



Pliage de la poussette :

Faites glisser le verrouillage secondaire de la poignée vers la gauche et poussez le bouton côté intérieur de la poignée vers l'intérieur. Poussez la poignée vers l'avant et amenez-la lentement vers la roue arrière.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour garantir la sécurité de votre bébé, vérifiez régulièrement l'état de la poussette et entretenez-la.
- Les couvertures se nettoient à l'aide d'une brosse. Utilisez une solution détergente neutre ou de la poudre de savon naturel de haute qualité pour le nettoyage.
- Vérifiez régulièrement que la poussette n'a pas de connecteurs manquants, de composants cassés ou de signes d'usure. Veuillez remplacer les connexions défectueuses si nécessaire.
- Vérifiez régulièrement si des pièces de la poussette ont été perdues, si des composants sont cassés ou si des filetages sont usés. Remplacez les pièces endommagées si nécessaire.
- Respectez la description de ce mode d'emploi lors de l'utilisation et du démontage de la poussette.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd

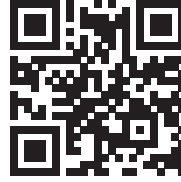
PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	28
Resumen de piezas	29
Instalación y funcionamiento	30
Limpieza y cuidado	34
Fabricante e importador (Reino Unido)	34

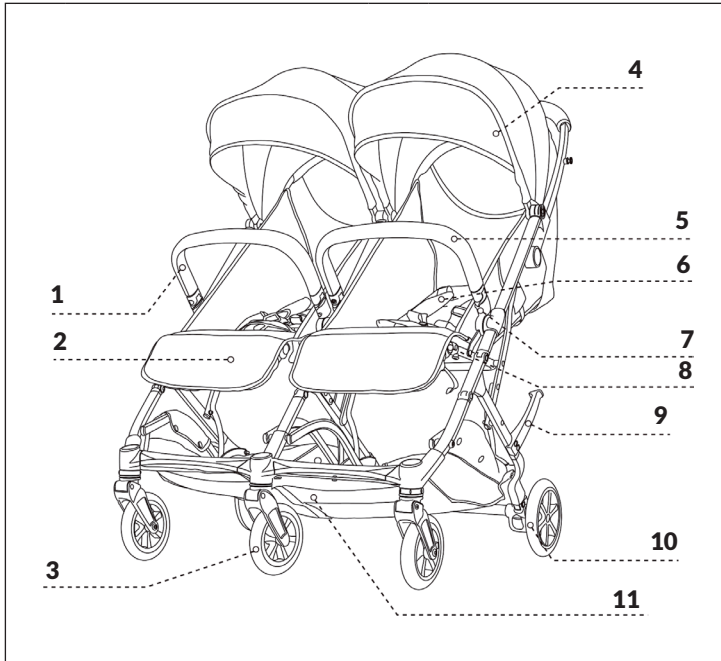
DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10040917
Edad de uso	Bebés de 0 a 36 meses
Peso máximo permitido por asiento	22 kg

INDICACIONES DE SEGURIDAD

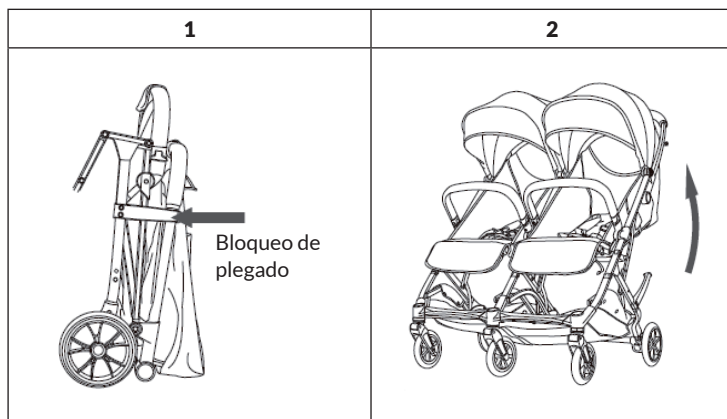
- Lea atentamente todas las indicaciones antes de usar el cochecito y conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén acoplados.
- Evite lesiones graves por caídas o resbalones.
- Utilice siempre el sistema de retención y asegúrese de que los niños estén colocados según estas instrucciones.
- Asegúrese de que el cochecito esté completamente abierto y bloqueado de manera segura y que los frenos de las ruedas estén accionados antes de permitir que los niños se acerquen al cochecito.
- El dispositivo de bloqueo debe activarse siempre antes de colocar a los niños en el cochecito o de levantarlos de él.
- El peso máximo de un niño para el que está diseñado el producto es de 22 kg en cada asiento.
- No transporte nunca más de dos niños a la vez con el cochecito.
- No deje nunca al niño sin supervisión.

RESUMEN DE PIEZAS



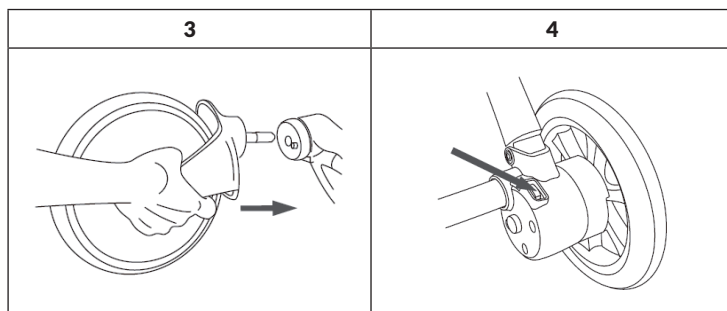
1	Barra protectora	7	Botón de liberación de la barra protectora
2	Reposapiés	8	Botón de ajuste del reposapiés
3	Rueda delantera	9	Bloqueo de plegado
4	Capota	10	Rueda trasera
5	Barra protectora	11	Capazo
6	Sistema de cinturones		

INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO



Desplegar el cochecito:

Saque el cuadro de la caja, desbloquee el bloqueo de plegado. Levante el manillar hasta que el tubo encaje en su lugar.



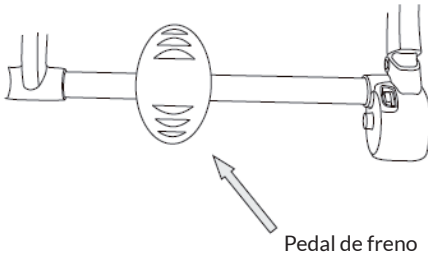
Instalar la rueda delantera:

Empuje una rueda delantera en el alojamiento de la rueda delantera hasta que encaje en su sitio. Repita el proceso con las dos otras ruedas. Tire de las ruedas para asegurarse de que están bien instaladas.

Instalar la rueda trasera:

Empuje una rueda trasera en el alojamiento de la rueda trasera hasta que encaje en su sitio. Tire de las ruedas para asegurarse de que están bien instaladas.

5

**Activar/soltar el freno trasero:**

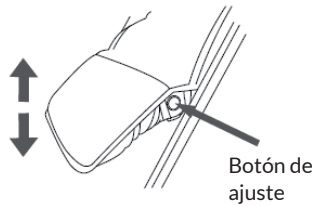
Para activar el freno trasero, pise la parte delantera del pedal de freno hacia abajo. Para desactivar el freno trasero, empuje con el pie la parte delantera del pedal de freno hacia arriba.

6

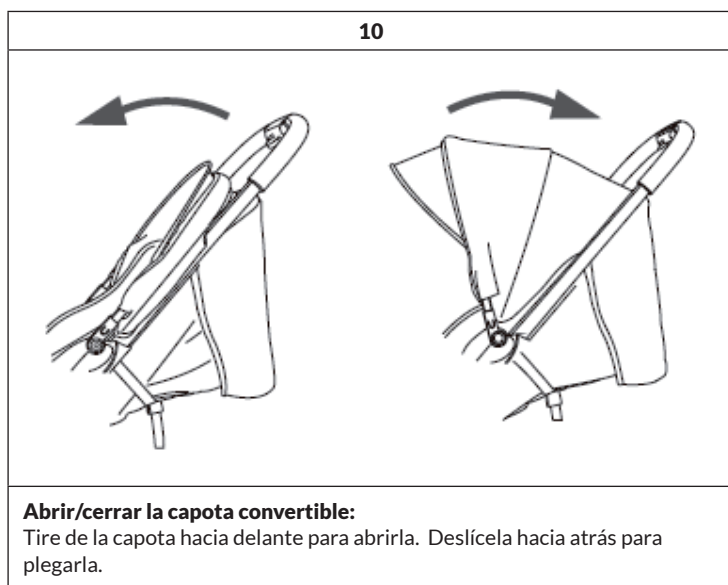
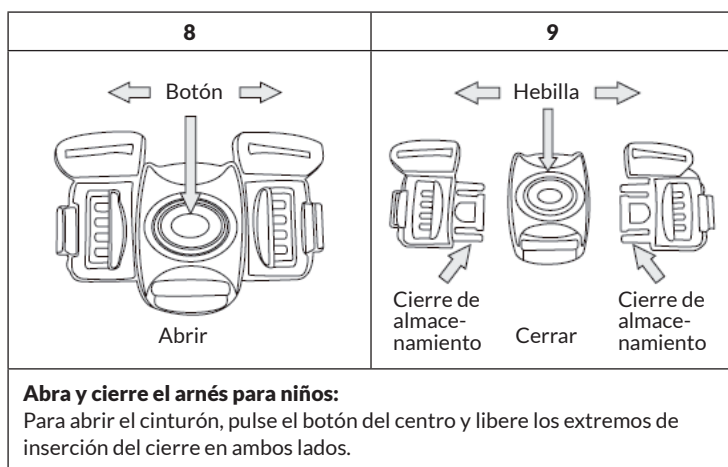
**Como montar la barra protectora:**

Encaje la barra de protección en la carcasa de plástico y asegúrese de que está firmemente asentada. Presione el botón de desbloqueo para sacar la barra protectora.

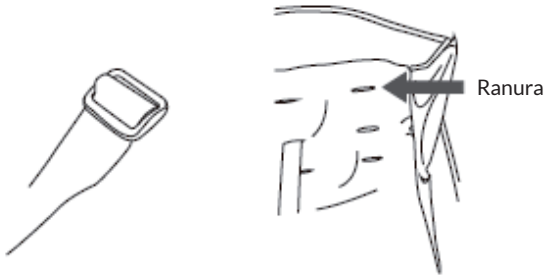
7

**Ajustar el reposapiés:**

Para ajustar el reposapiés, presione los dos botones a cada lado y ajuste el reposapiés a la posición deseada.

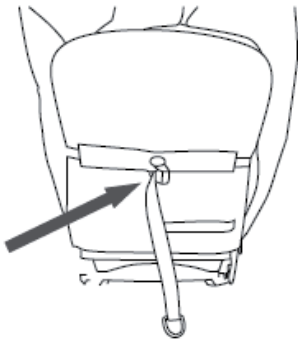


11

**Ajuste el arnés del niño:**

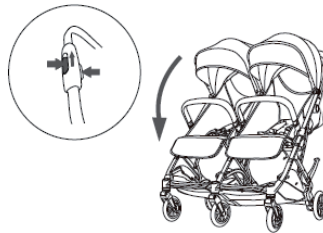
Fije el cinturón a la altura adecuada introduciendo los extremos de plástico en las ranuras respectivas. Asegúrese de que ambas correas estén a la misma altura.

8

**Ajuste el asiento:**

Agarre el mecanismo de ajuste con una mano y la anilla D del cinturón con la otra. Apriete el mecanismo de ajuste y empuje o tire de él hasta la posición deseada.

9

**Plegar el cochecito:**

Deslice el cierre secundario de la empuñadura hacia la izquierda y pulse el botón situado en el interior de la empuñadura hacia dentro. Empuje la manija hacia adelante y guíela lentamente hacia la rueda trasera.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Para garantizar la seguridad de su bebé, compruebe regularmente el estado del cochecito y hágale un mantenimiento.
- Las cubiertas se pueden limpiar con un cepillo. Limpie las fundas con un cepillo, utilice una solución limpiadora neutra o jabón natural en polvo para la limpieza.
- Compruebe periódicamente que no falten piezas, que los componentes no estén rotos o que no haya signos de desgaste. Por favor, sustituya las conexiones defectuosas si es necesario.
- Compruebe regularmente si se ha perdido alguna pieza del cochecito, si se han roto componentes o si se han desgastado las roscas. Sustituya las piezas dañadas si es necesario.
- Siga la descripción de este manual de instrucciones cuando utilice y desmonte el cochecito.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle indicazioni relative alla sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza	36
Descrizione dei componenti	37
Installazione e utilizzo	38
Pulizia e manutenzione	42
Produttore e importatore (UK)	42

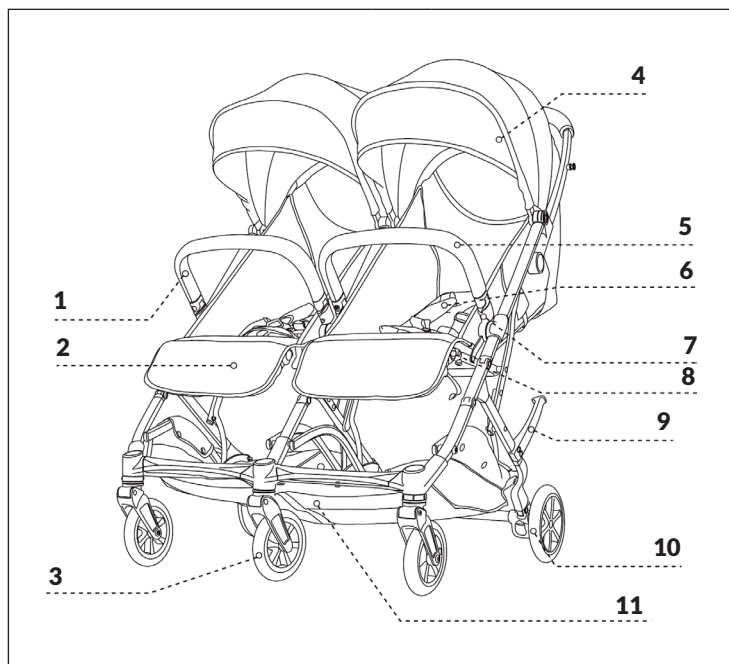
DATI TECNICI

Numero articolo	10040917
Età di utilizzo	Neonati da 0 a 36 mesi
Peso massimo consentito per sedile	22 kg

AVVERTENZE DI SICUREZZA

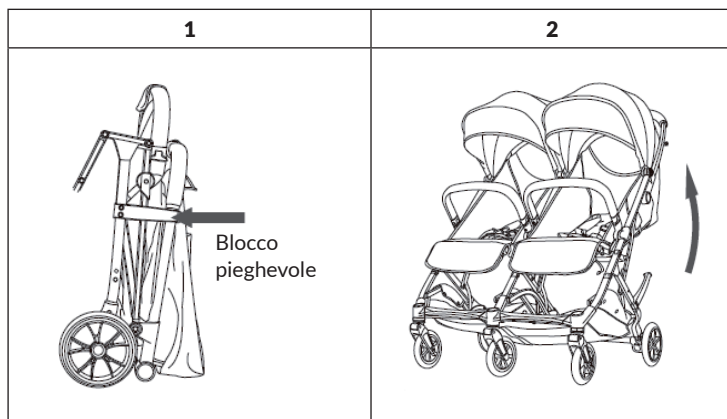
- Leggere attentamente tutto il manuale d'uso e conservarlo per consultazioni future.
- La mancata osservanza delle indicazioni può causare gravi lesioni o la morte.
- Prima dell'uso, accertarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti.
- Evitare gravi lesioni dovute a cadute o scivolamenti.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta e assicurarsi che i bambini siano posizionati nel rispetto di queste indicazioni.
- Assicurarsi che il passeggino sia completamente aperto e bloccato e che i freni delle ruote siano attivati prima di permettere ai bambini di avvicinarsi.
- Il dispositivo di blocco deve essere sempre attivato prima di far sedere o scendere i bambini dal passeggino.
- Il prodotto è stato progettato per un bambino del peso massimo di 22 kg per ogni sedile.
- Non trasportare mai più di due bambini alla volta nel passeggino.
- Non lasciare mai il bambino privo di supervisione.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI



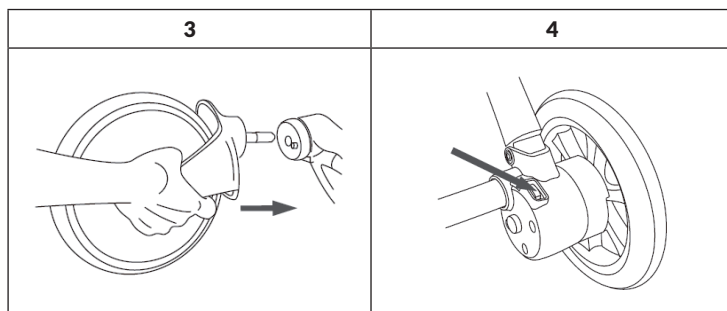
1	Staffa di protezione	7	Tasto di sblocco della staffa di protezione
2	Poggiapiedi	8	Regolazione del poggiapiedi
3	Ruota anteriore	9	Blocco pieghevole
4	Tettuccio	10	Ruota posteriore
5	Staffa di protezione	11	Cesto
6	Cintura di sicurezza		

INSTALLAZIONE E UTILIZZO



Aprire la carrozzina:

Estrarre il telaio dalla scatola e aprire il blocco pieghevole.
Sollevare il manubrio finché il tubo non si blocca in posizione.



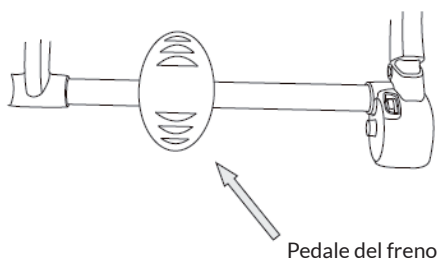
Installare la ruota anteriore:

Spingere una ruota anteriore nell'apposito alloggiamento finché non si blocca in posizione. Ripetere poi il procedimento per le altre due ruote. Tirare le ruote per verificare che siano installate correttamente.

Installare la ruota posteriore:

Spingere la ruota posteriore nell'apposito alloggiamento finché non si blocca in posizione. Tirare le ruote per verificare che siano installate correttamente.

5

**Attivare/rilasciare il freno posteriore:**

Per attivare il freno posteriore, premere la parte anteriore del pedale del freno. Per rilasciare il freno posteriore, premere la parte posteriore del pedale del freno.

6

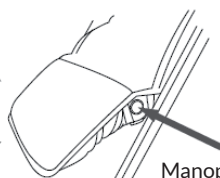
Tasto di rilascio



7



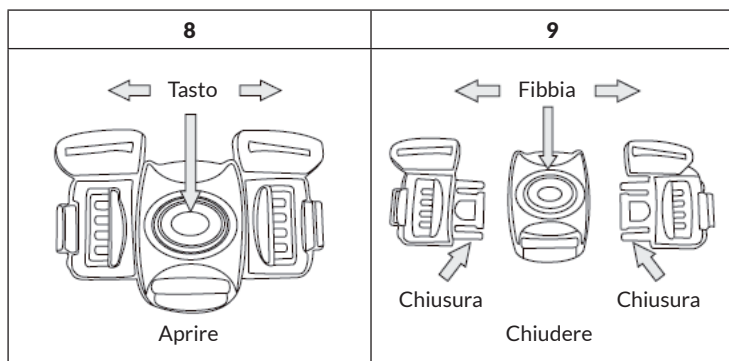
Manopola di impostazione

**Montare la staffa di protezione:**

Inserire la staffa di protezione nell'alloggiamento di plastica e accertarsi che sia ben fissata. Premere il tasto di sblocco per staccare la staffa di protezione.

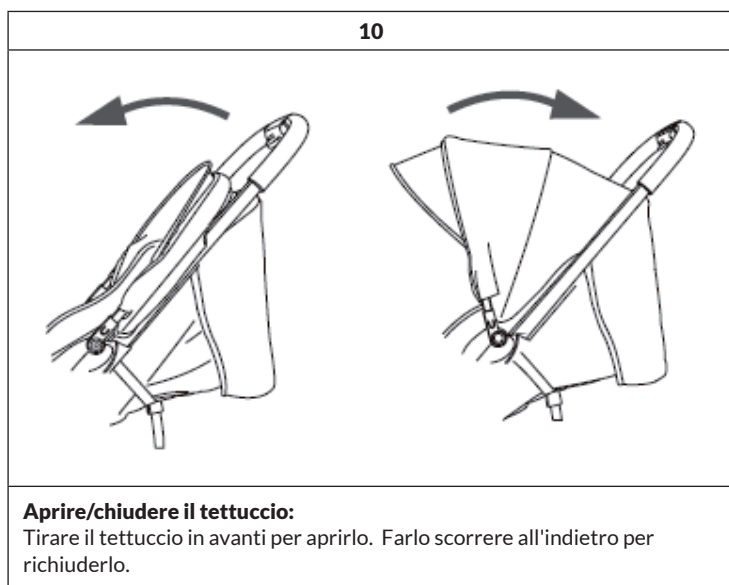
Regolare il poggiatesta:

Per regolare il poggiatesta, premere i tasti su entrambi i lati e spostarlo nella posizione desiderata.

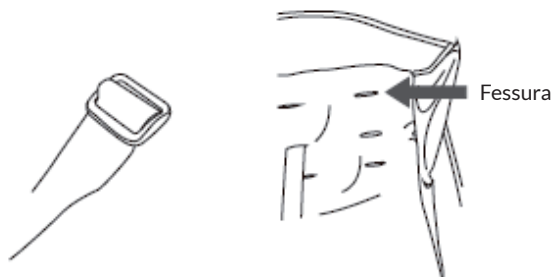


Aprire e chiudere la cintura per bambini:

Per aprire la cintura, premere il tasto al centro e rilasciare le estremità di inserimento della chiusura su entrambi i lati.

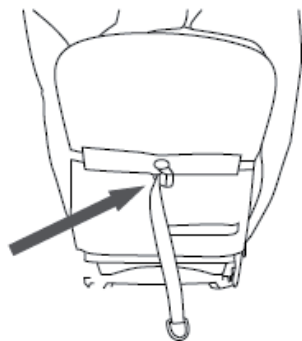


11

**Regolare la cintura di sicurezza del bambino:**

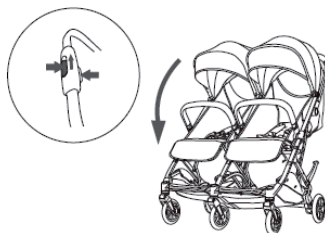
Fissare la cintura all'altezza appropriata inserendo le estremità in plastica nelle rispettive fessure. Assicurarsi che entrambe le cinture abbiano la stessa altezza.

8

**Regolare il sedile:**

Afferrare il meccanismo di regolazione con una mano e l'anello a D della cintura con l'altra. Premere il meccanismo di regolazione e spingerlo o tirarlo nella posizione desiderata.

9

**Chiudere la carrozzina:**

Far scorrere il blocco secondario sull'impugnatura verso sinistra e premere il tasto sul lato interno dell'impugnatura verso l'interno. Spingere l'impugnatura in avanti e portarla lentamente verso la ruota posteriore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per garantire la sicurezza del bambino, controllare regolarmente le condizioni del passeggino e provvedere alla sua manutenzione.
- Le coperture possono essere pulite con una spazzola. Per la pulizia, utilizzare una soluzione detergente neutra o un sapone naturale in polvere.
- Controllare regolarmente il passeggino per verificare di non aver perso connettori e che non ci siano componenti rotti o segni di usura. Se necessario, sostituire i connettori difettosi.
- Controllare regolarmente se le parti del passeggino sono state perse, se i componenti sono rotti o se le filettature si sono consumate. Se necessario, sostituire le parti danneggiate.
- Per l'utilizzo e lo smontaggio del passeggino, attenersi a quanto descritto in questo manuale.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

**BERLIN
BRANDS
GROUP®**



KLARSTEIN



auna



blumfeldt

brunolie



sleepwise



CAPITAL SPORTS